

1) s. Castella/Gardes-Suisses 298

Original, Siegel flachgedrückt - AH 90, 136-137 - Blatt 137^r leer

42

1752 Januar 8., Solothurn

A

SCHREIBEN¹ VON [FRANZ JOSEF DIETHELM] VON ROLL "DE LUGAN"² AN
 BARON [BEAT FIDEL] ZURLAUBEN, "BRIGADIER DES ARMEES
 DU ROY [LUDWIG XV.], CAPITAINE AU GARDES SUISSES, RUE
 NEUFE LUXEMBOURG", PARIS

"je recois avec bien du plaisir les marques que vous me donnez de vôtre amitié au commencement de cette année, depuis notre connoissance j'ay toujours fait des voeux au Ciel pour la Conservation et continuation de vostre santé, et pour l'avancement de vôtre fortune, Je vous prie de croire que Je m'interesse infiniment.

J'ay reçu votre dernière, dans la quelle vous m'avez fait le détaille de la magnificence des fêtes de Versailles, J'espere que vous aures reçu la lettre de Madame [Franziska Anna Maria Magdalena Johanna Roberta] de Roll³ [Gattin des Absenders], qui me charge de vous fair bien des compliments, aussi bien que ma fille [Maria Anna Ludovika von Roll]⁴, elles sont bien sensibles à l'honneur de votre souvenir, vous me mandé que Mr. [Antoine-René de Voyer d'Argenson, Marquis] de Paulmi [der franz. Ambassador bei den eidg. orten] à diné chéz Mr. votre oncle [Gardeoberst Beat Franz Plazidus Zurlauben], et qu'il à eu la bonté de vous parler de moy, Je vous prie de Luy fair agreer les assurances de mon respectueuz attachement, en vous suppliant de vous interesser auprès de luy pour moy, et de ne point oublier un ami qui est ...

P.S: Vous scaurés sans doute que Mr. Wermont [=Sieur de Vertmont, franz. chargé d'affaires] part pour Zurich pour donner la dernière touche au Regiment [Lochmann]."

- 1) Auf dem Adressenschildchen steht noch der Stempelaufdruck: "D'HVNINGVE".
- 2) Von Roll war alt Landvogt von Lugano. Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 629 kann nunmehr entsprechend ergänzt werden.
- 3) Dabei handelt es sich um die bei Meier/Zurlaubiana "Briefwechsel" 629 als "Roll Madame de, Soleure" aufgeführte Person.
- 4) Ueber Zurlaubens Heiratspläne mit dieser Tochter s. Meier/Zurlaubiana 388f.

Original, mit Siegel - AH 90, 138-139 - Blatt 139^r leer